

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page	Table
I. ΚΑΙΜΑ		I. CLIMATE
1. Κλιματολογικά στοιχεία	1	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	1	2. Radioactivity
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ		II. POPULATION - EMIGRATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	2	3. De facto population
4. Κατανομή του πληθυσμού της 30ής Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969
5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού	3	5. Vital statistics of the population
6. Θάνατοι κατά αίτιαν	5	6. Deaths by cause
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων εξ 'Ελλάδος	6	7. Emigration of Greek citizens
8. Πιλινοόστησις 'Ελλήνων υπηκόων εκ του εξωτερικού	9	8. Immigration of Greek citizens
8α. Πιλινοόστησις 'Ελλήνων υπηκόων εκ του εξωτερικού, κατά μεγάλας ομάδας επαγγελμάτων	10	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
9. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (έργατών και υπαλλήλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 και άνω άπασχολουμένους	11	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
10. Μέσοι όροι άποδογών μισθωτών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους	12	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
11. Μέσοι όροι ώριαίας άμοιβής έργατών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων	13	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
12. Μέσοι έβδομαδιαίοι όροι πληρωθεισών ώρων έργασίας έργατών (άμφοτέρων τών φύλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων	14	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
13. Κίνησις μισθωτών διά τών Γραφείων 'Απασχολήσεως, καθ' ομάδας επαγγελμάτων	15	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups
14. Κίνησις μισθωτών διά τών Γραφείων 'Απασχολήσεως, κατά φύλον και ηλικίαν	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution
15. 'Επιδοτηθέντες άνεργοι	16	15. Persons granted unemployment benefit
16. 'Ελληνες ναυτικοί εργαζόμενοι εις έμπορικά πλοία, υπό ελληνικήν σημαίαν, 100 κ.ό.χ. και άνω, κατά μεγάλας ομάδας ειδικοτήτων	17	16. Greek seamen employed on merchant ships of 100 GRT and over, under Greek flag. Distribution by major groups of specialties
IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΝΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ		IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY
17. Νοσηλευτική κίνησις κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων ...	18	17. Movement of hospitals, by speciality
18. Νοσηλευτική κίνησις τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικών διαμερίσμων και νομών	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department
19. 'Εξελθόντες άσθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ημερών νοσηλείας	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
20. 'Εξελθόντες άσθενείς, κατά κατηγορίας νόσων και τόπον μονίμου κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	21. Cases of infectious diseases
22. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του 'Ιδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING
23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό της 'Αγροτικής Τραπεζής της 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. 'Εκτάσεις έτησίων καλλιεργειών και μονίμων φυτειών, και έξ αυτών άρδευθείσαι	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικών διαμερίσμων και κατηγορίαν	28	25. Areas under crops by geographic region and category
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά γεωγραφικών διαμερίσμων και κατηγορίαν	29	26. Areas of crops on arable land by geographic region and category
27. Καλλιεργουμένη έκτασις και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Cultivated area and production of agricultural crops

28. Δένδρα εις κανονικοὺς δεινδρῶνας καὶ διάσπαρτα, ὡς καὶ παραγωγή αὐτῶν 31
29. Ἀριθμὸς ζῶων 32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικῶν προϊόντων 32
31. Παραγωγή δασικῶν προϊόντων 32
32. Ἀριθμὸς γεωργικῶν μηχανημάτων 33
33. Ἀριθμὸς μηχανοκίνητων ἀλιευτικῶν σκαφῶν, ἱπποδύναμει καὶ χωρητικότητι αὐτῶν, κατὰ κατηγορίας : Ἔτη 1970 καὶ 1971 34
34. Παραγωγή ἀλιευμάτων μηχανοκίνητων ἐπαγγελματικῶν ἀλιευτικῶν σκαφῶν θαλάσσης, ἱπποδυνάμει 20 HP καὶ ἄνω, μετ' ἀντιστοίχου ἀριθμοῦ τούτων : Ἔτη 1969 - 1971 34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

35. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἤλεκτρισμοῦ-φωταερίου καὶ ὀρυχείων 35
36. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν 36
37. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων, ὡς καὶ ἰσχύς τῶν κινητήρων αὐτῶν εἰς ἀτμοίλους, κατὰ κλάδους 37
38. Μηνιαῖα στοιχεῖα παραγωγῆς ὀρυχείων καὶ μεταποιήσεως 38
39. Παραγωγή καὶ διανομὴς ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας 40
40. Πωλήσεις ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας 40

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: Νέαι οἰκοδομαὶ καὶ προσθήκαι οἰκοδομῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως 41
42. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν καὶ προσθηκῶν 43

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν. Ὅροι ἐμπορίου 45
44. Δείκται ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ καὶ τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν 46
45. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ 47
46. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ) 48

IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκτης ἀξίας λιανικῶν πωλήσεων 49

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικὸν ἔργον τοῦ Ὁργανισμοῦ Σιδηροδρόμων Ἑλλάδος : Διακίνησις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων 50
- 48a. Στοιχεῖα ἐκμεταλλεύσεως τοῦ Ὁργανισμοῦ Σιδηροδρόμων Ἑλλάδος. Εἰσπράξεις καὶ δαπάναι 50
49. Αὐτοκίνητα ὀχήματα ἐν κυκλοφορίᾳ ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν 51
50. Αὐτοκίνητα ὀχήματα καινούργια καὶ μεταχειρισμένα, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν, τεθέντα τὸ πρῶτον εἰς κυκλοφορίαν 52
51. Ἀστικά μεταφορὰ ἐπιβατῶν εἰς τὴν Περιφέρειαν Πρωτεύουσας 52
52. Μεταφορικὸν ἔργον, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν ἀστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας 53
53. Μεταφορικὸν ἔργον, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν υπεραστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας 53
54. Ὅδικα τροχήλατα αὐτῶματα καὶ φύσις αὐτῶν 54
55. Παθόντα πρόσωπα εἰς ὁδικὰ τροχήλατα αὐτῶματα, ἀναλόγως τοῦ βαθμοῦ αὐτῶματος 54
56. Δύναμις ἑλληνικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου, ἐκ πλοίων 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω 55
57. Ἀργούντα ἑλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω 55
58. Ἀργούντα ἑλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω, κατὰ αἰτίαν ἀργίας, τὴν 31ην Ὀκτωβρίου 1973 55
59. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίων πλοίων προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, κατὰ σημαίαν 56

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof 31
29. Livestock population 32
30. Livestock products 32
31. Forestry products 32
32. Number of agricultural machinery 33
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories : Years 1970 and 1971 34
34. Fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. Years 1969 - 1971 34

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production 35
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens 36
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches 37
38. Monthly data of mining and manufacturing products 38
39. Production and distribution of electric energy 40
40. Sales of electric energy 40

VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits 41
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions 43

VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade 45
44. Indices of external trade with the EEC countries and the United States 46
45. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination 47
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised) 48

IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value 49

X. TRANSPORTATION

48. Transports of the Hellenic Railways Organization: Passengers and freight transports 50
- 48a. Some economic data of the Hellenic Railways Organization. Receipts and expenditures 50
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use 51
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use 52
51. Urban passenger transport in Greater Athens 52
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country 53
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter-urban buses for the whole Country 53
54. Number and nature of road-traffic accidents 54
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident 54
56. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over 55
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over 55
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, on October 31, 1973, by reason for laying up 55
59. Movement of the Greek ports: Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag 56

- 59α. Κίνησης τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων, κατὰ ἡπεί-
ρους προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
- 59β. Κίνησης τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως
καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξέναν
σημαία
60. Κίνησης τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν
καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ
61. Κίνησης τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ, κατὰ γραμμὴν
δρομολογίου
62. Κίνησης τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ
καὶ ἐξωτερικοῦ

XI. TAXYΔROMIKON TAMIEYTHPION

63. Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑπηρεσίαν, βιβλιάρια ἐν κυκλοφορίᾳ,
ὡς καὶ κίνησις κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβάνομένων
ποσῶν

XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

64. Τηλεπικοινωνιακὸς ἐξοπλισμὸς καὶ κίνησις τηλεπικοινωνι-
ωτῶν. Ἀριθμὸς καὶ χωρητικότης τηλεφωνικῶν κέντρων.
Κίνησις τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων, τηλεγραφημάτων,
μανάδων TELEX καὶ ραδιοτηλεπικοινωνίας

XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ:
Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ
μέσον ταξιδίου
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ
τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν
καθ' ὁμάδας περιήλου
67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ
εἰσπράξεις αὐτῶν

XIV. ΤΙΜΑΙ

68. Δείκται τιμῶν χονδρικής
69. Μηνιαῖο ἀτομικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικής ἐνίων τελικῶν
προϊόντων
70. Ἀναθεωρηθεὶς δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ
71. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς
τὴν περιόχην Ἀθηνῶν - Πειραιῶς

XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

72. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδελφοὶ πόροι καὶ πληρωμαὶ . .
73. Προσφορὰ χρήματος
74. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
75. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τρα-
πέζης τῆς Ἑλλάδος
76. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων,
ιδιωτῶν καὶ ιδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τρα-
πέζας καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς
77. Ἑνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν
78. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφα-
λαίων
79. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ
κλάδους
80. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας
81. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων
82. Χρηματοδότησις ἐμπορίου καὶ καταναλωτῶν
83. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων
84. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν

- 56 59a. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast, by continent of ori-
gin and destination
- 57 59b. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast of foreign origin and
destination, under Greek or foreign flag
- 57 60. Movement of the Greek ports: Domestic and inter-
national traffic of passengers and goods
- 58 61. Movement of the Greek airports: Passenger and
freight traffic by service
- 59 62. Domestic and international traffic of passengers and
goods

XI. POST OFFICE SAVINGS BANK

- 59 63. Offices, booklets, with drawals and deposits

XII. COMMUNICATION

- 60 64. Telecommunication equipment and telecommunica-
tions movement. Number and capacity of telephone
exchanges. Telephone calls, telegrams, TELEX
units and radiotelecommunications

XIII. TOURISM

- 61 65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign-
ers, by means of transport
- 62 66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece clas-
sified by nationality, and number of cruise pas-
sengers
- 63 67. Visitors of museums and archaeological sites, and re-
ceipts thereof

XIV. PRICES

- 64 68. Wholesale price indices
- 66 69. Monthly private wholesale price indices of selected
commodities
- 67 70. The revised consumer price index
- 68 71. Monthly average retail prices of selected commodities
in the Athens - Piraeus area

XV. MONEY AND BANKING

- 69 72. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay-
ments
- 70 73. Money supply
- 70 74. Foreign exchange rates in Athens
- 71 75. Assets and liabilities of the Bank of Greece
- 72 76. Deposits of public entities, public enterprises, individ-
uals and private enterprises with the greek banks
and special financing institutions
- 73 77. Consolidated balance sheet of the commercial banks
- 74 78. Total bank credit by source of funds
- 74 79. Total bank credit by sectors and branches
- 75 80. Credit to agriculture and fishing
- 75 81. Credit to manufacturing and mining
- 76 82. Credit to trade and consumers
- 76 83. Credit to other branches
- 76 84. Index numbers of market prices of shares traded on
the Athens Stock Exchange